



Schola Europaea

欧洲学校

Office of the Secretary-General
Pedagogical Development Unit

秘书长办公室
教育发展科

编号 / Ref.: 2017-09-D-25-zh-2

中文版 CHINESE VERSION

所有第五语言教学大纲——补充课程（第6～第7年级）

Syllabus for all L5 Languages – complementary course (S6-S7)

APPROVED BY THE JOINT TEACHING COMMITTEE AT ITS MEETING OF 12 AND
13 OCTOBER 2017 IN BRUSSELS

本大纲由联合教学委员会于2017年10月12-13号布鲁塞尔会议上批准执行。

Entry into force on 1 September 2018 for S6

on 1 September 2019 for S7

中学6年级从2018年9月1日起开始执行。

中学7年级从2019年9月1日起开始执行。

Attainment descriptors: on 1 September 2019 for S6

on 1 September 2020 for S7

评价标准

中学6年级从2019年9月1日起开始执行。

中学7年级从2020年9月1日起开始执行。

引言:

第五语言补充课程是为那些对语言学习真正有兴趣的学生设计的。课程旨在培养学生用新的外语进行交流的能力，同时拓宽他们的文化视野。

此课程是专门为初学者设计的。

学习目标以《欧洲委员会欧洲共同语言框架》（简称 CEFR）的水平作为参考基准。

第五语言中级教育高段 (中学 6 年级和 7 年级)	达成水平 A 1
--------------------------------------	--------------------

欧洲学校体系中的外语学习和教授参考以下 CEFR 基准:

L 2	C1
L 2 高级	C 1 +
L 3	B 1 +
L 4	A2 +

1.总体目标

欧洲学校的中级教育有两个目标：提供正规的、以学科为基础的教育，和鼓励学生在更广泛的社会文化背景下的个人发展。正规教育包括在每个学科领域内获得知识和理解、概念和技能。个人发展是在一定的精神、道德、社会和文化背景下进行的，它包括对于得体举止的认识、对于学生工作和生活环境的理解，以及个人身份的发展。

这两个目标在实践中不可分割，是在提高对欧洲丰富文化的认知中培养的。应该利用欧洲共同生活的认知和经验引导学生更加尊重欧洲各国家各地区的传统，同时发展和维护自己的民族特性。

欧洲学校的学生是未来的欧洲公民和世界公民。因此，要想应对迅速变化的世界带来的挑战，他们需要一系列的能力。2006 年，欧洲理事会和欧洲议会通过了《欧洲终身学习关键能力框架》，它明确了个人实现和发展、积极公民身份、社会包容和就业所需的八个关键能力：

- 1.用母语交流
- 2.用外语交流
- 3.数学能力与科学技术基本能力
- 4.数字能力
- 5.学会学习的能力
- 6.社会能力和公民能力
- 7.主动精神和创业精神
- 8.文化意识和文化表达能力

欧洲学校的课程旨在培养学生的所有这些关键能力。语言教学大纲对培养学生的交际能力，社会能力和公民能力，以及学生的文化意识和表达能力都有着重要的意义。

第五语言的课程起点为零基础，供中学六年级和七年级的学生选修，每周两课时，连续学习两年。

2. 教学原则

以下教学原则旨在指导第五语言的教与学：

- 语言交际能力是一个整体学习目标。
- 听力、阅读、口语互动三项技能优先；口语成段表达和书面表达能力次之。
- 教与学应借鉴学生现有的语言技能和学习策略。
- 多方面的学习资源，包括数字资源，能够支持学生习得目标语言。
- 在语法、形态学和词汇教学中，应把实用性放在首位。

上述清单并未穷尽所有原则，也非按重要性排序。

3. 中级教育高段的学习目标（中学六年级和七年级）

七年级学习结束时，学生应该能够：

1. 当人们说话缓慢而清晰时，能够理解与自己、家庭、环境相关的熟悉的词语和日常表达；
2. 阅读和理解日常性质的简短文本；
3. 以简单的方式互动，就实际需要或非常熟悉的话题上提出和回答简单的问题；
4. 用简单的短语和句子描述熟悉的人和事；
5. 就熟悉的话题写简短的文段，能填写表格；
6. 展示对目标语言国家/社区文化的某些方面的基本理解；
7. 将他/她现有的文化意识的要素与目标国家/社区的文化要素联系起来；
8. 识别和应用学习语言的基本策略；
9. 将基本的学习技巧和工具运用于目标语言的学习。

4. 学习内容

到第7年级结束时，学生应该已经习得：

- 发音、语调和拼写规则；
- 基本词汇和表达；
- 基本形态学和基本语法结构知识；
- 字典和其他资源，包括数字资源的使用；
- 对目标语言国家/社区文化的某些方面的认识；
- 语言学习策略的意识，包括对自身进步的意识。

5. 评价

中级教育高段（中学六年级和七年级）

评价应以形成性评价为主。

欧洲国际文凭授予是基于：

a) 课堂形成性评价；

b) 课堂上进行的听力、阅读、口语互动、口语成段表达和书面表达能力的测试

通过教师观察、测试和自评，学生全程知晓自己的水平和进步。

评估应该是以**中级教育高段**的学习目标为基准；可以结合使用 CEFR 中的自评标准或《欧盟语言评估》中的自评标准。

5.1 评价描述

成绩	分类	分数	能力	级别 3
9-10	优秀	A	听	如果人们说话缓慢而清晰，学生能 出色地 理解与自己，家人和环境相关的熟悉的单词和日常用语。
			读	学生对日常的简短文本有着 出色的 阅读和理解水平。
			口语互动	学生以简单的方式表现出 出色的 互动能力，并对实际需要或非常熟悉的话题提出并回答简单的问题。
			口语成段表达	学生表现出 出色的 能力，使用简单的短语和句子来描述熟悉的人和事。

			写	学生表现出 出色 的能力，可以就熟悉的话题写简短的文段，能填写表格。
			文化意识	学生展示了对目标语言国家/社区文化某些方面 出色 的基本理解，以及将他/她现有文化意识的要素与目标语言国家/社区文化要素联系起来的 出色 能力。
			语言学习	学生表现出 出色 的识别和应用语言学习基本策略的能力，并将基本的学习技巧和工具应用于目标语言的学习。
8-8.9	很好	B	听	当人们说话缓慢而清晰时，学生能 很好地 理解与自己，家人和环境相关的熟悉的单词和日常用语。
			读	学生对日常性质的简短文本有 很好的 阅读和理解水平。
			口语互动	学生表现出 很好的 以简单方式进行互动的能力，并对实际需要或非常熟悉的话题提出并回答简单问题。
			口语成段表达	学生表现出 很好的 能力，使用简单的短语和句子来描述熟悉的人和事。
			写	学生表现出 很好的 能力，可以就熟悉的话题上写简短的文本，能填写表格。

			文化意识	学生对目标语言国家/社区的文化的某些方面表现出 很好的 基本理解，并且非常好地将他/她现有文化意识的要素与目标语言国家/社区的文化要素联系起来。
			语言学习	学生表现出 很好的 能力，可以识别和应用语言学习的基本策略，并将基本的学习技巧和工具应用于目标语言的学习。

7-7.9	好	C	听	当人们说话缓慢而清晰是，学生会 良好地 理解与自己，家人和他/她的环境相关的熟悉的单词和日常用语。
			读	学生对日常性质的简短文本具有 良好的 阅读和理解水平。
			口语互动	学生以简单的方式表现出 良好的 互动能力，并对实际需要或非常熟悉的话题提出并回答简单的问题。
			口语成段表达	学生表现出 良好的 能力，使用简单的短语和句子来描述熟悉的人和事。

			写	学生表现出 良好的 能力，可以在熟悉的话题上写简短的文字并填写表格。
			文化意识	该学生对目标语言国家/社区的文化的某些方面有 良好的 基本了解，并且能够将他/她现有文化意识的要素与目标语言国家/社区的文化要素联系起来。
			语言学习	学生表现出 良好的 识别和应用语言学习基本策略的能力，并将基本学习技巧和工具应用于目标语言的学习。

6-6.9	满意	D	听	当人们说话缓慢而清晰时，学生会对熟悉的单词和与自己，家人和他/她的环境相关的日常表达有一个 令人满意的 理解。
			读	学生对日常性质的简短文本具有 令人满意的 阅读和理解水平。
			口语互动	学生表现出 令人满意的 简单交流能力，并对实际需要或非常熟悉话题提出并回答简单的问题。
			口语成段表达	学生表现出 令人满意的 能力，使用简单的短语和句子来描述熟悉的人和事。

			写	学生表现出 令人满意 的能力，可以在熟悉的主题上写简短的文本，能填写表格。
			文化意识	学生对目标语言国家/社区文化的某些方面表现出 令人满意 的基本理解，并且能够将他/她现有文化意识的要素与目标语言国家/社区的要素联系起来。
			语言学习	学生表现出 令人满意 的识别和应用语言学习基本策略的能力，并将基本学习技巧和工具应用于目标语言的学习。

5-5.9	及格	E	听	当人们说话缓慢而清晰时，学生就能 充分理解 与自己，家人和他/她的环境相关的熟悉的单词和日常用语。
			读	学生对日常性质的简短文本有 足够的 阅读和理解水平。
			口语互动	学生表现出 足够的 能力以简单的方式进行互动，并对实际需要或非常熟悉的话题提出和回答简单的问题。
			口语成段表达	学生表现出 足够的 能力使用简单的短语和句子来描述熟悉的人和事。
			写	学生表现出 足够的 能力在熟悉的话题上写简短的文本，能填写表格。

			文化意识	该学生 充分 了解目标语言国家/社区文化的某些方面，并有足够的能力将他/她现有文化意识的要素与目标语言国家/社区的要素联系起来。
			语言学习	学生表现出 足够的 能力来识别和应用语言学习的基本策略，并将基本的学习技巧和工具应用于目标语言的学习。

3-4.9	不及格（弱）	F	听	即使人们说话缓慢而且清晰，学生对熟悉的单词和与自己，家庭和他/她的环境相关的日常表达的理解也 有限 。
			读	学生对日常性质的简短文本的阅读和理解水平 有限 。
			口语互动	学生在对实际需要或非常熟悉的主题领域提出并回答简单的问题时，表现出 有限的 互动能力，
			口语成段表达	学生表现出使用简单的短语和句子来描述熟悉的人和事物的能力 有限 。

			写	学生表现出在熟悉的话题上撰写简短文本和填写表格的能力 有限 。
			文化意识	学生表现出对目标语言国家/社区文化某些方面的基本理解 有限 ，以及将他/她现有文化意识的要素与目标语言国家/社区的要素联系起来的能力 有限 。
			语言学习	学生表现出 有限 的能力来识别和应用语言学习的基本策略，并将基本的学习技巧和工具应用于目标语言的学习。

0-2.9	不及格（非常弱）	FX	听	即使人们说话缓慢而且清晰，学生也 无法 理解与自己，家人和他/她的环境相关的熟悉的单词和日常用语。
			读	学生 无法 阅读和理解日常性质的简短文本。
			口语互动	学生 无法 以简单的方式进行互动， 无法 对实际需要或非常熟悉的话题提出并回答简单的问题。
			口语成段表达	学生 无法 使用简单的短语和句子来描述熟悉的人和事。
			写	学生 无法 在熟悉的主题上写简短的文字并填写表格。

			文化意识	学生 无法 表明对目标语言国家/社区文化某些方面的理解，未能将他/她现有文化意识的要素与目标语言国家/社区的要素联系起来。
			语言学习	学生 无法 识别和应用语言学习的基本策略，也无法将基本的学习技巧和工具应用于目标语言的学习。

6. Annex

Comments in English

For the moment, oral exercises focuses more on interaction than production. For the moment, teachers and students tend to use digital dictionaries in Chinese class.

For the moment, no teacher uses European Language Portfolios.

Pronunciation training takes a lot of time in class, but this is not mentioned in the syllabus.